

## VERTALING

## MINISTERIE VAN HET WAALSE GEWEST

## Gewestplannen. — Gedeeltelijke wijziging

Bij besluit van de Waalse Gewestexecutieve van 29 juni 1989 is de Algemene Inspectie van Ruimtelijke Ordening van het Ministerie van het Waalse Gewest aangesteld als ontwerper voor het opstellen van de gedeeltelijke wijzigingen van het gewestplan Bergen-Borinage betreffende :

- het opnemen van een industrie- en onderzoekgebied op de universitaire campus van Bergen;
- het opnemen van een 150-30 Kv elektrische luchthoogspanningslijn tussen de post « Air liquide » te Bergen en de post te Baudour.

Bij besluit van de Waalse Gewestexecutieve van 29 juni 1989 is tijdelijk vastgesteld :

1. de wijziging van de kaarten 45/2 en 45/7 van het gewestplan Bergen-Borinage met betrekking op :
  - het opnemen van een industrie- en onderzoekgebied op de universitaire campus van Bergen;
  - het opnemen van een 150-30 Kv elektrische luchthoogspanningslijn tussen de post « Air liquide » te Bergen en de post te Baudour.
2. de opheffing van artikel 3 van het besluit van de Waalse Gewestexecutieve van 9 november 1983 tot vaststelling van het gewestplan Bergen-Borinage dat voorzag de mogelijkheid de op de gemeente Lens en Jurbiise gelegen kalkvindplaats te ontginnen.

Bij hetzelfde besluit is het volgend aanvullend voorschrift van toepassing :

6.4.7. de industrie- en onderzoekgebieden zijn bestemd voor ondernemingen die onderzoekactiviteiten uitoefenen op het vlak van industrie of technologie.

De gouverneur van de provincie Henegouwen is door hetzelfde besluit belast met de zorg over te gaan tot het openbaar onderzoek.

## Gewestplannen. — Gedeeltelijke herziening

Bij besluit van de Waalse Gewestexecutieve van 29 juni 1989 is besloten dat het gewestplan Aat-Lessen-Edingen dient gedeeltelijk herzien te worden met het oog op de opnemings van het tracé van de A8-autosnelweg Brussel-Doornik.

De Algemene Inspectie van Ruimtelijke Ordening van het Ministerie van het Waalse Gewest is door hetzelfde besluit aangesteld als ontwerper voor het opstellen van deze wijziging.

Bij besluit van de Waalse Gewestexecutieve van 7 juli 1989 is de gedeeltelijke wijziging van de kaarten 38/1, 38/2, 38/3, 38/4 en 39/1 van het gewestplan Aat-Lessen-Edingen betreffende de opnemings van het tracé van de A8-autosnelweg Brussel-Doornik vastgesteld.

De gouverneur van de provincie Henegouwen is door hetzelfde besluit belast met de zorg over te gaan tot het openbaar onderzoek van deze wijziging.

## AVIS OFFICIELS

MINISTÈRE DE L'INTERIEUR  
ET DE LA FONCTION PUBLIQUE

24 AOUT 1989. — Circulaire n° 318. — Loi du 19 décembre 1974 organisant les relations entre les autorités publiques et les syndicats des agents relevant de ces autorités. — Préparation de l'examen de la représentativité des organisations syndicales. — Mesures à prendre sans délai en ce qui concerne l'effectif des services publics et les listes nominatives du personnel

Aux Membres du Gouvernement,  
Aux Présidents des Exécutifs des Communautés et des Régions,  
Aux Gouverneurs de Province,  
Monsieur le Ministre,  
Monsieur le Président,  
Madame le Secrétaire d'Etat,  
Monsieur le Secrétaire d'Etat,  
Monsieur le Gouverneur,

La loi du 19 décembre 1974 et ses arrêtés d'exécution du 28 septembre 1984 et du 29 août 1985 (tels qu'ils ont été modifiés par la suite) régissent les relations entre les autorités publiques et les syndicats des agents relevant de ces autorités dans la majeure partie des services publics.

L'article 8 de cette loi précise que seules les organisations syndicales qui comptent un nombre d'affiliés cotisants représentant au moins 10 % de l'effectif du personnel occupé dans les services publics concernés, sont considérées comme représentatives pour siéger dans les comités de secteur et/ou particuliers.

## OFFICIËLE BERICHTEN

MINISTERIE VAN BINNENLANDSE ZAKEN  
EN OPENBAAR AMBT

24 AUGUSTUS 1989. — Omzendbrief nr. 318. — Wet van 19 december 1974 tot regeling van de betrekkingen tussen de overheid en de vakbonden van haar personeel. — Voorbereiding van het onderzoek naar de representativiteit van de vakorganisaties. — Onverwijld te nemen maatregelen i.v.m. de personeelssterkte van de overheidsdiensten en de naamlijsten van het personeel

Aan de Leden van de Regering,  
Aan de Voorzitters van de Executieven van de Gemeenschappen en Gewesten,  
Aan de Provinciegouverneurs,  
Mijnheer de Minister,  
Mijnheer de Voorzitter,  
Mevrouw de Staatssecretaris,  
Mijnheer de Staatssecretaris,  
Mijnheer de Gouverneur,

De wet van 19 december 1974 en haar uitvoeringsbesluiten van 28 september 1984 en van 29 augustus 1985 (zoals deze achteraf zijn gewijzigd) regelen de betrekkingen tussen de overheid en de vakbonden van haar personeel in het merendeel der openbare diensten.

Artikel 8 van die wet preciseerd dat enkel de vakorganisaties die een aantal bijdrageplichtige leden tellen dat ten minste 10 % vertegenwoordigt van de personeelssterkte in de betrokken openbare diensten, als representatief worden beschouwd om zitting te hebben in de sector- en/of bijzondere comités.

L'article 14, § 1<sup>er</sup>, de la loi précitée ajoute qu'une Commission composée de magistrats examine tous les six ans quelles sont les organisations syndicales qui satisfont aux critères légaux de représentativité.

Le prochain examen de la représentativité aura lieu sur base de la situation de juin 1989. Ceci signifie que la Commission précitée demandera bientôt aux divers services publics auxquels la loi du 19 décembre 1974 est rendue applicable :

— de lui communiquer l'effectif précis du personnel au 30 juin 1989;

— d'élaborer des listes nominatives du personnel qu'ils occupent au 30 juin 1989.

Les modalités pratiques suivant lesquelles ces données devront être mises à la disposition de la Commission de contrôle seront bientôt portées à la connaissance de tous les services concernés.

Dans l'attente de ces instructions, il est expressément demandé par la présente à tous les services, organismes et établissements qui tombent sous le champ d'application du statut syndical de prendre dès à présent les mesures nécessaires en vue de rassembler et de conserver avec soin toutes les données concernant leur personnel relatives au mois de juin 1989, de sorte qu'elles puissent être mises en temps opportun à la disposition de la Commission de contrôle. Les services publics qui traitent leurs données de manière mécanographique sont également tenus de prendre les éventuelles mesures conservatoires qui s'imposent, de telle sorte que les données susvisées puissent être utilisées selon les modalités que la Commission de contrôle doit encore fixer.

À toutes fins utiles, il convient de préciser que les données dont la Commission de contrôle doit pouvoir disposer ont trait aux membres du personnel au sens de l'article 51, 1<sup>o</sup>, de l'arrêté royal du 28 septembre 1984, tel que modifié par l'arrêté royal du 29 mai 1989 (*Moniteur belge* du 1<sup>er</sup> juin 1989). Bien que certains points soient encore à préciser dans une prochaine circulaire, on peut, en résumé, préciser qu'il s'agit :

a) pour les services publics nationaux, communautaires et régionaux : de toutes les catégories de personnel auxquelles la loi du 19 décembre 1974 est applicable, quelle que soit la nature juridique du lien qui unit l'agent au service (statutaire ou contractuel, nommé, stagiaire, temporaire ou auxiliaire), la position administrative (activité de service, non-activité, disponibilité) ou la situation administrative (prestations effectives, congé, maladie, détachement, ...) dans laquelle se trouve le membre du personnel ou la durée de la mise au travail (à temps plein ou à temps partiel), en ce compris les jeunes stagiaires et les contractuels subventionnés mais à l'exclusion des TCT, des CST et des chômeurs mis au travail.

Il en va de même pour les membres du personnel dans l'enseignement communautaire et dans l'enseignement communal et provincial, étant entendu que, dans ce dernier secteur, seuls les membres du personnel rémunérés par une subvention-traitement sont pris en considération;

b) pour les services provinciaux et locaux : les membres du personnel qui ouvrent ou peuvent ouvrir le droit aux allocations familiales auprès de l'Office national de sécurité sociale des administrations provinciales et locales, en ce compris les contractuels subventionnés. Ces membres du personnel doivent être repris sur une liste distincte de celle des membres du personnel de l'enseignement dont ces services publics sont le pouvoir organisateur et qui sont rémunérés par une subvention-traitement.

Dans ce contexte, il convient d'attirer l'attention sur le fait que les données à fournir ont trait aux membres du personnel qui étaient occupés par l'autorité concernée en juin de cette année. Ceux qui ont été rémunérés en juin pour des prestations effectuées au cours des mois qui précèdent ne sont donc pas visés; par contre, les membres du personnel qui ont été occupés en juin mais qui n'ont été rémunérés que plus tard suite à certaines circonstances, doivent être repris dans les listes du personnel susvisées. Il convient de tenir compte de cette dernière précision au moment de prendre les mesures conservatoires demandées ci-dessus.

En ce qui concerne les services publics nationaux, communautaires et régionaux, nous vous saurions gré de bien vouloir communiquer la présent circulaire, ainsi que toutes les instructions nécessaires à sa mise en œuvre, aux administrations, services et organismes sur lesquels vous exercez votre autorité, votre contrôle ou votre tutelle et auxquels la loi du 19 décembre 1974 a été rendue applicable par l'arrêté royal du 28 septembre 1984.

Artikel 14, § 1, van voornoemde wet voegt eraan toe dat een Commissie van magistraten om de zes jaar nagaat welke vakorganisaties aan de wettelijke representativiteitscriteria voldoen.

Het eerstvolgend representativiteitsonderzoek zal gebeuren op basis van de situatie in juni 1989. Zulks betekent dat de voornoemde Commissie eertlang aan de onderscheiden overheidsdiensten waarop de wet van 19 december 1974 is toepasselijk verklaard, zal vragen :

— hun precieze personeelssterkte op 30 juni 1989 mede te delen;

— nominatieve personeelslijsten op te stellen van de personeelsleden die ze tewerkstelden op 30 juni 1989.

Binnenkort zullen alle betrokken diensten in kennis worden gesteld van de praktische modaliteiten volgens welke die gegevens ter beschikking zullen moeten worden gesteld van de Controlecommissie.

In afwachting daarvan wordt hierbij aan alle diensten, organismen en instellingen die onder toepassing van voornoemd syndicaal statuut vallen, uitdrukkelijk gevraagd nu reeds de nodige maatregelen te willen nemen opdat ze alle personeelsgegevens met betrekking de maand juni 1989 zorgvuldig zouden inzamelen en bewaren, zodat ze te gepaste tijden ter beschikking kunnen worden gesteld van de Controlecommissie. Ook de overheidsdiensten die hun gegevens mechanografisch verwerken moeten de eventueel nodige bewarende maatregelen nemen en wel zodanig dat bedoelde gegevens bewerkbaar zijn volgens de door de Controlecommissie nog te verstrekken modaliteiten.

Tot al wat kan dienen weze gepreciseerd dat de gegevens waarover de Controlecommissie moet kunnen beschikken betrekking hebben op de personeelsleden in de zin van artikel 51, 1<sup>o</sup>, van het koninklijk besluit van 28 september 1984, als gewijzigd bij het koninklijk besluit van 29 mei 1989 (*Belgisch Staatsblad* van 1 juni 1989). Hoewel een en ander in een volgende omzendbrief nog zal worden verduidelijkt, kan men, kort samengevat, stellen dat het gaat om :

a) voor de nationale, de gemeenschaps-, en de gewestelijke overheidsdiensten : alle categorieën van het personeel waarop de wet van 19 december 1974 van toepassing is, ongeacht de juridische aard van het dienstverband (statutair of contractueel, vastbenoemd, stagedoend, tijdelijk of hulppersoneel), de administratieve stand (dienstactiviteit, non-activiteit, beschikbaarheid) of de administratieve toestand (werkelijke prestaties, met verlof, ziek, gedetacheerd, ...) waarin het personeelslid zich bevindt of de duur van de tewerkstelling (voltijds of deeltijds), met inbegrip van de jongerenstagiairs en de gesubsidieerde contractuelen doch met uitzondering van de DAC'ers, BTK'ers en de TWW'ers.

Hetzelfde geldt voor de personeelsleden in het gemeenschapsonderwijs en het gemeentelijk en provinciaal onderwijs, met dien verstande dat voor laatstgenoemde sector enkel de met weddetoelagen bezoldigde personeelsleden in aanmerking komen:

b) voor de provinciale en plaatselijke overheidsdiensten : de personeelsleden die het recht op kinderbeijlag openen of kunnen openen bij de Rijksdienst voor Sociale Zekerheid van de Provinciale en Plaatselijke Overheidsdiensten, met inbegrip van de gesubsidieerde contractuelen. Deze personeelsleden dienen opgenomen te worden op een lijst apart van deze van de met een weddetoelage bezoldigde personeelsleden van het onderwijs dat deze overheidsdiensten inrichten.

In dit licht weze de aandacht erop gevestigd dat de ter beschikking te stellen gegevens betrekking hebben op de personeelsleden die in juni van dit jaar tewerkgesteld werden door de betrokken overheid. Diegenen die in juni werden bezoldigd omwille van prestaties gedurende vroegere maanden, worden dus niet gevisieerd; daarentegen moeten personeelsleden die in juni werden tewerkgesteld doch door bepaalde omstandigheden pas achteraf zouden zijn betaald, wel worden opgenomen in bedoelde personeelslijsten. U gelieve met deze laatste precisering terdege rekening te houden bij het nemen van hoger gevraagde bewarende maatregelen.

Voor wat de nationale, de gemeenschaps- en de gewestelijke overheidsdiensten betreft, zouden we het op prijs stellen indien U deze omzendbrief, alsmede alle nodige instructies tot uitvoering ervan wou mededelen aan de besturen, diensten en instellingen waarover U het gezag, toezicht of voogdig uitoefent en waarop de wet van 19 december 1974 toepasselijk werd verklaard door het koninklijk besluit van 28 september 1984.

En ce qui concerne les administrations provinciales et locales, nous vous prions, Monsieur le Gouverneur, de bien vouloir reproduire la présente circulaire dans le prochain numéro du Mémorial administratif.

Le Ministre de la Fonction publique,  
R. Langendries.

Voor de provinciale en plaatselijke besturen, gelieve U, Mijnheer de Gouverneur, dit rondschrijven op te nemen in het eerstvolgende Bestuursmemoriaal.

De Minister van Openbaar Ambt,  
R. Langendries.

#### MINISTERE DE LA JUSTICE

##### Ordre judiciaire

Publication d'une place vacante :

- secrétaire adjoint au parquet du procureur du Roi près le tribunal de première instance de Nivelles : 1, à partir du 8 décembre 1989.

Direction du Moniteur belge

Brochures et tirés à part

En vente au Service de Vente, rue de Louvain 40-42, à 1000 Bruxelles :

##### Sociétés commerciales

##### Registre du commerce

Arrêté royal du 20 juillet 1964 portant coordination des lois relatives au registre du commerce. — Arrêté royal du 18 août 1964 relatif à la mise en vigueur et à l'exécution de la loi du 3 juillet 1956 sur le registre du commerce. — Arrêté royal du 31 août 1964 fixant la nomenclature des activités commerciales à mentionner au registre du commerce. — Arrêté royal du 20 juillet 1964 portant coordination des lois relatives au registre du commerce. Annexe. Brochure n° 8627. (Cette brochure remplace les 3<sup>e</sup> et 8<sup>e</sup> suppléments de la brochure n° 8344 sur les sociétés commerciales : registre du commerce.) — Prix : 60 francs; pour envoi par la poste : 80 francs.

Arrêté royal du 25 septembre 1964 relatif au registre central du commerce. Brochure n° 8627/1<sup>e</sup> S. — Prix : 12 francs; pour envoi par la poste : 27 francs.

Circulaire du 12 novembre 1964 contenant la publication faite en exécution des lois relatives au registre du commerce, coordonnées le 20 juillet 1964. Brochure n° 8627/3<sup>e</sup> S. — Prix : 5 francs; pour envoi par la poste : 20 francs.

Arrêté royal du 23 décembre 1964 relatif à la publicité du registre du commerce. Brochure n° 8627/4<sup>e</sup> S. — Prix : 6 francs; pour envoi par la poste : 21 francs.

Arrêté royal du 15 décembre 1965 modifiant l'arrêté royal du 18 août 1964 relatif à la mise en vigueur et à l'exécution de la loi du 3 juillet 1956 sur le registre du commerce. Brochure n° 8627/5<sup>e</sup> S. Prix : 15 francs; pour envoi par la poste : 30 francs.

#### MINISTERIE VAN JUSTITIE

##### Rechterlijke Orde

Bekendmaking van een openstaande plaats :

- adjunct-secretaris bij het parket van de procureur des Konings bij de rechtbank van eerste aanleg te Nijvel : 1, vanaf 8 december 1989.

Bestuur van het Belgisch Staatsblad

Brochures en overdrukken

Te koop bij de Verkoopdienst, Leuvenseweg 40-42, te 1000 Brussel :

##### Handelsvennootschappen

Wetboek van Koophandel, boek I, titel IX, handelsvennootschappen

Wet van 26 mei 1983 tot vaststelling van de Nederlandse tekst en tot aanpassing van de Franse tekst, zoals die uitdrukkelijk is gewijzigd en aangevuld tot 31 december 1980 (eentalig Nederlands) (uitreksel uit het *Belgisch Staatsblad* van 19 januari 1984).

Brochure nr. 8724 ..... 50 F

Brochure nr. 8724, port inbegrepen ..... 80 F

N.B. — Deze brochure kan eventueel worden bijgewerkt met de hierboven vermelde overdruk; brochure nr. 8344/16<sup>e</sup>S.

Brochures nrs. 8724 + 8344/16<sup>e</sup>S ..... 250 F

Brochures nrs. 8724 + 8344/16<sup>e</sup>S, port inbegrepen ..... 289 F

##### Handelsregister

Koninklijk besluit van 20 juli 1964 houdende coördinatie van de wetten betreffende het handelsregister. — Koninklijk besluit van 18 augustus 1964 betreffende het inwerkingstellen en de uitvoering van de wet van 3 juli 1956 op het handelsregister. — Koninklijk besluit van 31 augustus 1964 tot vaststelling van de lijst van de in het handelsregister te vermelden handelsbedrijvigheden. — Koninklijk besluit van 20 juli 1964 houdende coördinatie van de wetten betreffende het handelsregister. Bijlage. Brochure nr. 8627. (Deze brochure vervangt de 3<sup>e</sup> en de 8<sup>e</sup> aanvulling van de brochure nr. 8344 op de handelsvennootschappen : handelsregister.) — Prijs : 60 frank; voor verzending per post : 80 frank.

Koninklijk besluit van 25 september 1964 betreffende het centraal handelsregister. Brochure nr. 8627/1<sup>e</sup> S. — Prijs : 12 frank; voor verzending per post : 27 frank.

Omzendbrief van 12 november 1964 bevattende de bekendmaking in uitvoering van de op 20 juli 1964 gecoördineerde wetten betreffende het handelsregister. Brochure nr. 8627/3<sup>e</sup> S. — Prijs : 5 frank; voor verzending per post : 20 frank.

Koninklijk besluit van 23 december 1964 betreffende de publiciteit van handelsregister. Brochure nr. 8627/4<sup>e</sup> S. — Prijs : 6 frank; voor verzending per post : 21 frank.

Koninklijk besluit van 15 december 1965 tot wijziging van het koninklijk besluit van 18 augustus 1964, betreffende het in werking stellen en de uitvoering van de wet van 3 juli 1956 op het handelsregister. Brochure nr. 8627/5<sup>e</sup> S. — Prijs : 15 frank; voor verzending per post : 30 frank.